

[English]

Is there unanimous consent to allow the hon. member for Matane to withdraw his amendments to clause 4(e)?

Some hon. Members: Agreed.

Amendments (Mr. De Bané) withdrawn.

● (8:10 p.m.)

The Deputy Chairman: In view of the fact that the other amendments to clause 4(f) and clause 4(g) have not been presented to the committee, there is no need for unanimous consent to withdraw them. Is it agreed that the Chair will not put them?

Some hon. Members: Agreed.

The Deputy Chairman: I have before me another amendment by the hon. member for Matane

[Translation]

who proposes to add a new provision to clause 4, reading as follows:

(h) or (i) takes part in or attends a meeting of members of the unlawful association.

Mr. De Bané: So, that amendment, Mr. Chairman, provides for the inclusion in clause 4 of the provisions of clause 6 because, as can be seen, clause 4 lists offences, clause 5 relates to complicity after the fact and, with clause 6 there is a reversion for the purpose of adding an offence that was omitted from clause 4.

So, I asked that clause 6 be incorporated in clause 4, since clause 5 which relates to complicity after the fact, deals with a subject altogether different from that of clause 6.

The Deputy Chairman: Is the House ready for the question?

[English]

Mr. Aiken: Mr. Chairman, before the vote is taken I must say that I cannot take part in it because I do not understand the amendment.

The Deputy Chairman: Was the point raised by the hon. member for Parry Sound-Muskoka a point of procedure? The Chair did not hear what the hon. member said.

Mr. Aiken: Mr. Chairman, I merely said that I did not understand the explanation and I could not, therefore, take part in the vote.

[Translation]

The Deputy Chairman: It is moved by the hon. member for Matane that a new provision be added to clause 4, which would read as follows:

(h) takes part in or attends a meeting of members of the unlawful association.

[English]

Is the committee ready for the question?

Public Order Act, 1970

Some hon. Members: Question.

Amendment (Mr. De Bané) negatived: Yeas, 1; nays, 50.

The Deputy Chairman: I declare the amendment lost. The Chair has before it an amendment by the Minister of Justice which reads as follows:

That Bill C-181 be amended by striking out line 39 on page 3 and substituting the following:
"Canada with respect to the province of Quebec or its relationship to Canada as that advocated by the"—

[Translation]

Mr. Béchard: Mr. Chairman, I regret to say that I disagree with you at this time, but we have not moved any amendment up to now.

So clause 3 has been allowed to stand.

The Deputy Chairman: The Chair must nevertheless point out to the Parliamentary Secretary that it has in hand an amendment dealing with line 36 on page 3. And if I am not mistaken, line 36 is in clause 4 and not in clause 3. So I shall require some explanation from the Parliamentary Secretary.

Mr. Béchard: Mr. Chairman, never to my knowledge have the Minister of Justice or myself officially moved an amendment to clause 3. It has simply been translated and this suggestion, which might be made later, was deferred for printing purposes only.

[English]

The Deputy Chairman: Order. The Chair was trying to make itself useful. Shall clause 4 carry?

[Translation]

Mr. Laprise: Mr. Chairman, I have here an amendment I should like to move, seconded by the hon. member for Portneuf (Mr. Godin).

Under clause 4, I propose to add subclause (a) which would read as follows:

4(a): A person who forcibly kidnaps one or more persons, confines them against their will, mutilates, tortures or injures them with the intent to kill or kills them, as a means of or as an aid in accomplishing the same governmental change within Canada as that advocated by the unlawful association, is guilty of an indictable offence and liable to capital punishment or life imprisonment.

Mr. Chairman, as I said earlier today in an another amendment, I want this bill to be stringent enough to give cause for reflection to those who have committed such crimes or intend to do so.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, for clarification purposes, is this the amendment covering clause 4(b)?

Mr. Laprise: Mr. Chairman, since the amendments moved previously have been rejected, this clause would then become clause 4(a).

The Deputy Chairman: If the Chair has understood it right, the hon. member for Abitibi means clause 4-A with a capital A to differentiate it from clause 4(a) with a small a?